

MADE IN ITALY



EXTRAORDINARY PASSION

ACCESSORI

PISTOLE DI VERNICIATURA

SPRAY GUNS

PISTOLETS À PEINTURE

LACKIERPISTOLEN

EXTRAORDINARY PASSION 2020



TMD1

MANOMETRI DIGITALI PER AEROGRAFI | DIGITAL GAUGES FOR PAINT SPRAY GUNS
 MANOMETRES NUMERIQUES POUR PISTOLETS A PEINTURE | DIGITALE MANOMETER FÜR LACKIERPISTOLEN

TMD1 sono termomanometri digitali che oltre ad indicare la pressione d'aria effettivamente usata dall'aerografo misurano allo stesso tempo la temperatura del sistema d'aria calda H2. Dopo la regolazione dell'aria si può continuare a leggere la pressione di lavoro sul display del manometro (precisione +/- 0,1) oppure si può togliere il manometro dalla pistola. La pressione alla testa della pistola viene impostata direttamente sul regolatore della pistola stessa e la si può leggere immediatamente sul quadrante del manometro. Questo sistema facilita il lavoro dell'utilizzatore ed evita in tal modo regolazioni sbagliate ed errori di verniciatura. Tutte le pistole della serie **ANI 200, ANI Black, F160, R160** sono predisposte per l'utilizzo del **TMD1**.

TMD1 are digital thermogauges that in addition to indicating the actual air pressure used by the paint spray gun, they can also measure the temperature of the H2 air heating system. After regulating the air, you can continue to read the operating pressure on the gauge display (+/- 0,1 precision) or remove the gauge from the spray gun. The pressure on the gun cap is directly set on the gun regulator and can be immediately read on the gauge dial. This system simplifies the user work and avoid the risk of wrong settings and thus painting mistakes. All the **ANI 200, ANI Black, F160, R160** spray guns feature the provision for the use of the **TMD1** gauge.

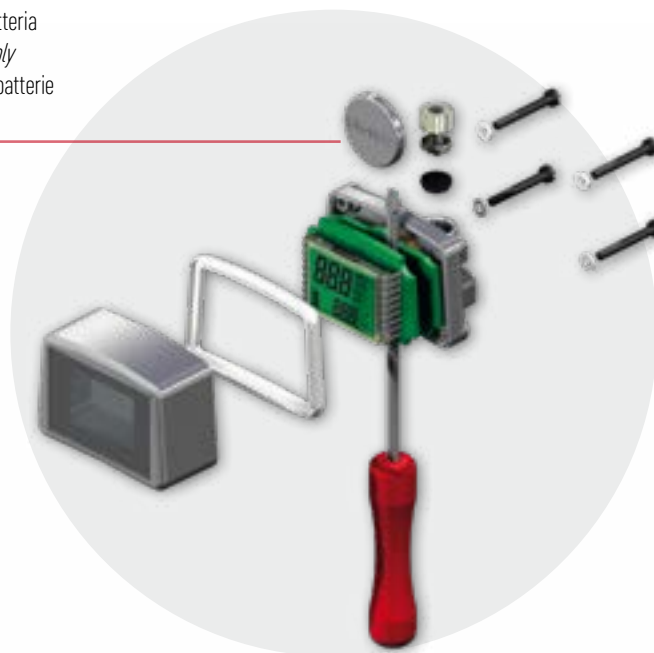
TMD1 sont des thermomanomètres numériques qui en plus d'indiquer la pression de l'air effectivement utilisé par le pistolet aérographe mesurent dans le même temps la température du système d'air chaud H2. Après le réglage de l'air, il est possible de continuer à lire la pression de travail sur l'écran du manomètre (précision +/- 0,1) ou bien il est possible de retirer le manomètre du pistolet. La pression au niveau de la tête du pistolet est réglée directement sur le régulateur du pistolet même et elle peut être lu immédiatement sur le quadrant du manomètre. Ce système facilite le travail de l'utilisateur et évite ainsi les réglages erronés et des erreurs de peinture.

Tous les pistolets de la série **ANI 200, ANI Black, F160, R160** sont prévus pour l'utilisation du **TMD1**.

TMD1 sind digitale Thermomanometer, die nicht nur den effektiv von der Lackierpistole verwendeten Luftdruck angeben, sondern auch die Temperatur des Warmluftsystems H2 messen. Nach der Luftregulierung kann der Betriebsdruck weiterhin im Display des Manometers (Druck +/- 0,1) gelesen werden oder man kann das Manometer von der Pistole entfernen. Der Druck am Pistolenkopf wird direkt am Regler der Pistole eingestellt und kann sofort im Quadrant des Manometers gelesen werden. Dieses System vereinfacht die Arbeit des Anwenders und vermeidet so falsche Einstellungen und Lackierfehler. Alle Pistolen der Serie **ANI 200, ANI Black, F160, R160** sind für die Nutzung des **TMD1** vorgerüstet.

Alimentazione a batteria
 Battery power supply
 Alimentation de la batterie
 Batterieversorgung

CR-1632 [3 Volt]



1
 Inserire il manometro
 Insert the gauge
 Insérer le manomètre
 Das Manometer einstecken



2
 Manometro posizionato
 Gauge in place
 Manomètre en place
 Manometer eingesteckt



3
 Tirare la leva e leggere la pressione
 Pull the lever and read the pressure
 Tirer le levier et lire la pression
 Der'n Hebel ziehen und den Druck lesen



4
 Regolare la pressione di lavoro
 Set the operating pressure
 Régler la pression de travail
 Den Betriebsdruck einstellen

TMD1

TERMO MANOMETRO DIGITALE | DIGITAL THERMO-GAUGE | THERMO-MANOMETRE NUMERIQUE | DIGITALES THERMO MANOMETER

Il **TMD1** è un termomanometro digitale che può essere montato **solo** sulle pistole della serie: **ANI 200, ANI Black, F160**.

The **TMD1** gauge is a digital thermogauge which can **only** be mounted on the guns of the series: **ANI 200, ANI Black, F160**.

Le **TMD1** est un thermomanomètre numérique qui peut être monté **uniquement** sur les pistolets de la série : **ANI 200, ANI Black, F160**

Das Manometer **TMD1** ist ein digitales Thermomanometer, das nur an Pistolen der Serie **ANI 200, ANI Black, F160** montiert werden kann.



COD.	MOD.	SCALA SCALE
BH148227	TMD1	bar ÷ °C
BH148228	TMD1	bar ÷ °F
BH148229	TMD1	psi ÷ °C
BH148230	TMD1	psi ÷ °F
BH148231	TMD1	KPa ÷ °C
BH148232	TMD1	KPa ÷ °F
BH148233	TMD1	MPa ÷ °C
BH148234	TMD1	MPa ÷ °F





RP/1

REGOLATORE PORTATA ARIA CON MANOMETRO | AIRFLOW REGULATOR WITH GAUGE
REGULATEUR DEBIT AIR AVEC MANOMETRE | LUFTSTROMREGLER MIT MANOMETER

- Corpo in alluminio
- Guarnizioni in PTFE
- Manometro in acciaio e vetro resistente ai fumi di solvente
- Scala 0-10 bar (0-14 psi)
- Regolazione della portata d'aria
- Corps en aluminium
- Joints en PTFE
- Manomètre en acier et en verre résistant aux fumées de solvant
- Echelle 0-10 bars (0-14 psi)
- Réglage du débit d'air
- Aluminium body
- PTFE washers
- Steel and glass gauge resisting to solvent vapors
- 0-10 bar (0-14 psi) scale
- Airflow adjustment
- Körper aus Aluminium
- PTFE-Dichtungen
- Manometer aus Stahl und Glas beständig gegenüber Lösemitteldämpfen
- Skala 0-10 bar (0-14 psi)
- Einstellung des Luftstroms



COD.	MOD.				
AH085406	RP/1	1/4M BSP - 1/4F BSP	1	135	

RP/2

REGOLATORE PORTATA ARIA GRADUATO | GRADUATED AIRFLOW REGULATOR
REGULATEUR DEBIT D'AIR GRADUE | ABGESTUFTER LUFTSTROMREGLER

- Corpo in alluminio
- Guarnizioni in PTFE
- Regolazione della portata d'aria
- Corps en aluminium
- Joints en PTFE
- Réglage du débit d'air
- Aluminium body
- PTFE washers
- Airflow adjustment
- Körper aus Aluminium
- PTFE-Dichtungen
- Einstellung des Luftstroms



COD.	MOD.				
AH085414	RP/2	1/4M BSP - 1/4F BSP	10	37	

VPN

KIT DI VERNICIATURA PROFESSIONALE IN VALIGIA | PROFESSIONAL PAINTING KIT WITH CASE
KIT DE PEINTURE PROFESSIONNELLE EN MALLETTTE | PROFESSIONELLES LACKIERSET IM KOFFER

Kit di verniciatura professionale vengono confezionati a seconda The professional painting kits are prepared according to the indicazioni del cliente, sia per tipo di aerografo che nella misura customer needs both in terms of paint spray gun and of dell'ugello. nozzle dimension.

Esempio di una composizione :

- N°1 Valigetta in nylon
- N° 3 aerografi per verniciatura (solo superiori)
- Kit ricambi
- Scovolini per pulizia
- Chiave di servizio
- Regolatore portata aria TMD1 oppure RP/1

Les kits de peinture professionnelle sont emballés selon les indications du client, aussi bien par type pistolets que selon la mesure de la buse.

Exemple d'une composition :

- 1 mallette en Nylon
- 3 pistolets à peinture (uniquement supérieurs)
- Kit pièces de rechange
- Écouvillons pour nettoyage
- Clés de service
- Régulateur débit air TMD1 ou RP/1

Example of composition:

- 1 Nylon case
- 3 paint spray guns (only with gravity feed cup)
- Spare part kits
- Pipe cleaners
- Service key
- TMD1 or RP/1 airflow regulator

Die professionellen Lackiersets werden nach den Vorgaben des Kunden hinsichtlich sowohl der Lackierpistole als auch der Düsengröße zusammengestellt.

Beispiel einer Zusammensetzung:

- 1 Nylon-Koffer
- 3 Lackierpistolen (nur mit Fließbecher)
- Ersatzteil-Kit
- Pfeifenreiniger
- Serviceschlüssel
- Luftstromregler TMD1 oderr RP/1





SI/15

SERBATOIO AUTOCLAVE CON CHIUSURA A LEVA E SALVA-GOCCIA DA 1000 CC | 1000 CC CLAMP-TYPE FEED CUP WITH LOCKING LEVER AND DROP-CATCHING DEVICE
 GODET AUTOCLAVE AVEC FERMETURE A LEVIER ET ANTI-GOUTTE 1000 CC | SAUGBECHER 1000CC MIT DECKELARMATUR, SPERRHEBEL UND TROPFANFÄNGER

- Serbatoio autoclave con chiusura a leva
- Tazza in alluminio con capacità 1000 cc.
- Dotato di filtro vernice FV/I-5000 e dispositivo salva-gocci
- Tubo pescaggio serbatoio in ottone nichelato ø10x7
- Versione con coperchio sabbiato e nichelato filettato femmina M14x1.25
- Godet autoclave avec fermeture à levier.
- Godet en aluminium avec capacité 1000 cc.
- Équipé de filtre peinture FV/I-5000 et dispositif anti-goutte
- Tuyau tirant godet en laiton nickelé ø10x7
- Version avec couvercle sablé et nickelé avec fileté femelle M14x1.25
- Clamp-type cup with locking lever.
- 1000 cc aluminium cup
- Provided with FV/I-5000 paint filter and drop-catching device
- Feed cup suction pipe in nickel-plated brass ø10x7
- Version with sandblasted and nickel-plated lid with M14x1.25 female
- Saugbecher mit Deckelarmatur und Sperrhebel.
- Alubecher 1000 cc
- Mit Farblackfilter FV/I-5000 and Tropfanfänger ausgestattet
- Saugrohr des Bechers aus vernickeltem Messing ø10x7
- Ausführung mit sandgestrahltem und vernickeltem Deckel mit Innegewinde M14x1.25



COD.	MOD. SPRAY GUN	F		
BH088606	AT/LUX · F150 · F160 · F160/PLUS · F1/N-SUPER-HVLP · RV/HVLP	M14 x 1.25	1	435
BL088248	TAZZA FEED CUP		1	172
BC088276	GUARNIZIONE SEAL WASHER		10	3
BH088251	COPERCHIO AUTOCLAVE CLAMP-TYPE LID		1	246

SI/2002

SERBATOIO INFERIORE A BAIONETTA DA 1000 CC. | 1000 CC SUCTION FEED BAYONET-TYPE CUP
 GODET INFÉRIEUR A BAIONNETTE DE 1000 CC. | BAJONETT-SAUGBECHER 1000 CC



- Serbatoio inferiore a baionetta
- Tazza in alluminio con capacità 1000 cc.
- Coperchio sabbiato e nichelato
- Tubo pescaggio serbatoio in acciaio zincato ø10x7
- Godet inférieure à baïonnette
- Godet en aluminium avec capacité 1000 cc.
- Couvercle sablé ou nickelé
- Tuyau tirant godet en acier zingué ø10x7
- Suctionfeed bayonet type cup.
- 1000 cc aluminium cup
- Sandblasted and nickel-plated lid
- Feed cup suction pipe in nickel-plated brass ø10x7
- Bajonett-Saugbecher 1000 cc
- Alubecher 1000 cc
- Sandgestrahlter und vernickelter Deckel
- Saugrohr des Bechers aus verzinktem Stahl ø10x7





- Versione filettato maschio 1/4M BSP
- Adatto al modello AT · F1/N · F1/N/SUPER · RV
- 1/4M BSP male threaded version
- Suitable for model: AT · F1/N · F1/N/SUPER · RV
- Version fileté mâle 1/4M BSP
- Adapté au modèle : AT · F1/N · F1/N/SUPER · RV
- Ausführung mit Gewinde 1/4A BSP
- Passend zum Modell: AT · F1/N · F1/N/SUPER · RV



- Versione filettato maschio 3/8M BSP
- Adatto al modello: A/209 ALFA · A/208
- 3/8M BSP male threaded version
- Suitable for model: A/209 ALFA · A/208
- Version fileté mâle 3/8M BSP
- Adapté au modèle : A/209 ALFA · A/208
- Ausführung mit Gewinde 1/4A BSP
- Passend zum Modell: A/209 ALFA · A/208

COD.	MOD. SPRAY GUN	F		
BH138299	AT · F150/N · F1/N/SUPER · RV	1/4M BSP	1	323
BL088800	TAZZA FEED CUP		1	120
BC088984	GUARNIZIONE SEAL WASHER		10	3
BH138314	COPERCHIO LID	1/4M BSP	1	204

COD.	MOD. SPRAY GUN	F		
BH138315	A/209 ALFA · A/208	3/8M BSP	1	410
BL088800	TAZZA FEED CUP		1	120
BC088984	GUARNIZIONE SEAL WASHER		10	3
BH138297	COPERCHIO LID	3/8M BSP	1	235

SERBATOIO SUPERIORE IN ALLUMINIO | ALUMINIUM GRAVITY FEED CUP

SERBATOIO SUPERIORE IN ALLUMINIO CON COPERCHIO IN NYLON | ALUMINIUM GRAVITY FEED CUP WITH NYLON LID
 GODET A GRAVITE EN ALUMINIUM AVEC COUVERCLE EN NYLON | FLIESSBECHER AUS ALUMINIUM MIT NYLON-DECKEL

- Serbatoio a gravità con coperchio in nylon
- Tazza in alluminio con capacità 500cc / 1000 cc.
- Predisposizione per il montaggio del filtro vernice FV/S
- Gravity feed cup with nylon lid
- 500 cc / 1000 cc aluminium cup
- Provision for the installation of FV/S paint filter
- Godet à gravité avec couvercle en Nylon
- Godet en aluminium avec capacité 500cc / 1000 cc.
- Prédiposition pour le montage du filtre peinture FV/S
- Fließbecher mit Nylon-Deckel
- Alubecher 500 cc / 1000 cc
- Vorrüstung für die Montage des Farblackfilters FV/S



- Serbatoio superiore 500 cc in alluminio
- 500 cc aluminum gravity feed cup
- Godets à gravité 500 cc en aluminium
- Fließbecher 500 cc aus Aluminium



- Serbatoio superiore 1000 cc in alluminio
- 1000 cc aluminum gravity feed cup
- Godets à gravité 1000 cc en aluminium
- Fließbecher 1000 cc aus Aluminium

COD.	MOD. SPRAY GUN	F		
BL138208	SERBATOIO SUPERIORE GR. 500 GR. 500 GRAVITY FEED CUP	3/8 M BSP	1	120

COD.	MOD. SPRAY GUN	F		
BL138209	SERBATOIO SUPERIORE GR. 1000 GR. 1000 GRAVITY FEED CUP	3/8 M BSP	1	188

SERBATOIO SUPERIORE IN NYLON | NYLON GRAVITY FEED CUP

SERBATOIO SUPERIORE IN NYLON CON SISTEMA ANTIGOCCIA | NYLON GRAVITY FEED CUP WITH DROP-CATCHING DEVICE
 GODET A GRAVITE EN NYLON AVEC SYSTEME ANTI-GOUTTE | FLIESSBECHER AUS NYLON MIT TROPFANFÄNGER

- Serbatoio a gravità in nylon con raccordo in ottone nichelato
- Coperchio filettato con sistema antigoccia
- Predisposizione per il montaggio del filtro vernice FV/S nei serbatoi con raccordo 3/8 M BSP
- Nylon gravity feed cup with nickel-plated brass fitting
- Threaded lid with drop-catching system
- Provision for the installation of FV/S paint filter for the feed cups with 3/8 M BSP fitting
- Godet à gravité en Nylon avec raccord en laiton nickelé
- Couvercle fileté avec système anti-goutte
- Prédiposition pour le montage du filtre peinture FV/S dans les godet avec raccord 3/8 M BSP
- Fließbecher aus Nylon mit Anschluss aus vernickeltem Messing
- Schraubdeckel mit Tropfanfänger
- Vorrüstung für die Montage des Farblackfilters FV/S für die Becher mit Anschluss 3/8 A BSP



- Serbatoi nylon da 100-250-500 cc. filettati M10x1
- 100-250-500 cc. nylon cups M10x1 threaded
- Godets en Nylon de 100-250-500 cc. filetés M10x1
- Becher 100-250-500 cc aus Nylon mit Gewinde M10x1



- Serbatoi in nylon da 500-600 cc. filettati 3/8 BSP
- 500-600 cc. nylon cups 3/8 BSP threaded
- Godets en nylon de 500-600 cc. filetés 3/8 BSP
- Becher 500-600 cc aus Nylon mit Gewinde 3/8 BSP




COD.	MOD. SPRAY GUN	F	CAPACITÀ CAPACITY		
BE138683	R150 & GF	M10x1	100 cc	1	52
BE138684	R150 & GF	M10x1	250 cc	1	77
BE139374	R150 & GF	M10x1	500 cc	1	84

COD.	MOD. SPRAY GUN	F	CAPACITÀ CAPACITY		
BE138322	AT - F150/PLUS-F1/N-SUPER-F1/N	3/8M BSP	500 cc	1	177
BH088697	ANI 200 - AT/LUX - F150 - ANI150	3/8M BSP	600 cc.	1	200

FV/I

FILTRO VERNICI PER SERBATOIO INFERIORE | *PAINT FILTER FOR SUCTION FEED CUP*
 FILTRE PEINTURE POUR GODET INFÉRIEUR | *FARBBLACKFILTER FÜR SAUGBECHER*

- Materiale : Tecnopolimero • *Material: Technopolymer*
- Utilizzabile su SI/15 e SI/2002 • *Suitable for SI/15 and SI/2002*
- Matériel : Technopolymère • *Material: Technopolymer*
- Utilisable sur SI/15 et SI/2002 • *Einsetzbar in SI/15 und SI/2002*

COD.			
AH085511	5000	10	5
AH085512	7000	10	5
AH085513	10000	10	5



FV/S

FILTRO VERNICI PER SERBATOIO SUPERIORE | *PAINT FILTER FOR GRAVITY FEED CUP*
 FILTRE PEINTURE POUR GODET À GRAVITÉ | *FARBBLACKFILTER FÜR FLIESSBECHER*

- Materiale: Tecnopolimero • *Material: Technopolymer*
- Utilizzabile su serbatoi ANI con attacco 3/8M BSP • *Suitable for ANI cups with 3/8M BSP thread*
- Matériel : Technopolymère • *Material: Technopolymer*
- Utilisables sur les godets ANI avec raccord 3/8M BSP • *Einsetzbar in ANI Becher mit Anschluss 3/8A BSP*

COD.			
AH085521	5000	10	5



SV

FILTRO VERNICI PER SERBATOIO SUPERIORE | *PAINT FILTER FOR GRAVITY FEED CUP*
 FILTRE PEINTURE POUR GODET À GRAVITÉ | *FARBBLACKFILTER FÜR FLIESSBECHER*

- Materiale : Tecnopolimero • *Material: Technopolymer*
- Matériel : Technopolymère • *Material: Technopolymer*





COD.			
AH085531	2000	10	28
AH085532	5000	10	28
AH085533	7000	10	28
AH085534	10000	10	28
AH085535	15000	10	28



TABELLA CONVERSIONE FILTRI VERNICE | *PAINT FILTERS CONVERSION TABLE*
 TABLEAU CONVERSION FILTRES PEINTURE | *UMRECHNUNGSTABELLE FÜR FARBLACKFILTER*

 maglie per cm ² meshes/cm ²	Micron	Mesh ASTM	Setacci DIN
2000	150	100	4
5000	90	170	65
7000	75	200	78
10000	60	250	100
15000	45	300	120
17000	40	325	128

CH

CHIAVE DI SERVIZIO AEROGRAFI | *SERVICE SPANNER FOR PAINT SPRAY GUNS*
 CLES DE SERVICE PISTOLET DE PEINTURE | *SERVICESHÜSSEL FÜR LACKIERPISTOLEN*

- Lamiera in acciaio C45 zincato spessore 3/4 mm • *Zinc-plated steel sheet C45 thickness 3/4 mm*
- Tôle en acier C45 zingué épaisseur 3/4 mm • *Verzinktes Stahlblech C45 Dicke 3/4 mm*



COD.	MOD.
BL139507	CHIAVE UNIVERSALE <i>UNIVERSAL SPANNER</i>
BL148398	CHIAVE ANI 200, ANI BLACK & F160 <i>ANI200, ANI BLACK & F160 SPANNER</i>
BL1500034A	CHIAVE F1/N-SUPER <i>F1/N-SUPER SPANNER</i>
BL139202	CHIAVE R150 & GF <i>R150 & GF SPANNER</i>



ANI SPA
Via Arzignano, 190
36072 CHIAMPO (VI)
ITALY
tel. +39 0444 420888
ani@ani.it

www.ani.it